



## COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of January 22, 2007 :

- 07-001**      **Règlement sur la fermeture, comme ruelle, du lot 3 598 923 du cadastre du Québec, situé au sud de la rue Charon et à l'est de la rue Wellington**  
[By-law to close, as a lane, lot 3 598 923 in the cadastre of Québec, south of Rue Charon, east of Rue Wellington]
- 07-002**      **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord-ouest du boulevard Saint-Joseph, entre les rues Chabot et de Bordeaux, aux fins de transfert aux propriétaires riverains, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal**  
[By-law to close a lane northwest of Boulevard Saint-Joseph, between Rue Chabot and Rue de Bordeaux, for transfer to bordering property owners, in Plateau-Mont-Royal borough]
- 07-003**      **Règlement sur la fermeture, comme rue, d'une partie du lot 3 438 644 du cadastre du Québec, située dans le prolongement de la rue De La Roche, au nord-ouest de la rue Saint-Grégoire**  
[By-law to close, as a street, part of lot 3 438 644 in the cadastre of Québec, along the extension of Rue De La Roche, northwest of Rue Saint-Grégoire]
- 07-004**      **Règlement sur la fermeture, comme rue, d'une partie du lot 1 249 461 du cadastre du Québec, située au nord-ouest du boulevard Maurice-Duplessis et au nord-est de la 71<sup>e</sup> Avenue**  
[By-law to close, as a street, part of lot 1 249 461 in the cadastre of Québec, northwest of Boulevard Maurice-Duplessis, northeast of 71<sup>e</sup> Avenue]
- 07-006**      **Règlement sur la fermeture, comme ruelle, des lots 3 606 939, 3 606 940, 3 606 941 et 3 606 942 du cadastre du Québec, situés au sud-ouest de l'avenue Hénault et au nord-ouest de la rue des Ardennes**  
[By-law to close, as a lane, lots 3 606 939, 3 606 940, 3 606 941 and 3 606 942 in the cadastre of Québec, southwest of Avenue Hénault, northwest of Rue des Ardennes]
- 06-009-1**      **Règlement modifiant le Règlement sur les commissions permanentes du conseil municipal (06-009)**  
[By-law amending the By-law concerning standing committees (06-009)]  
The object is to allow, with the chairman's authorization, the participation of elected officers who are not members of a standing committee.

The Gazette

**07-007      Règlement sur la rémunération du président et des vice-présidents  
du Conseil interculturel de Montréal**

[By-law concerning the remuneration of the chairman and vice-chairmen  
of the Conseil interculturel de Montréal]

The object is to set the annual remuneration of the chairman at \$10 000  
and that of the two vice-chairmen at \$5000.

**04-047-35      Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal  
(04-047)**

The by-laws come into force on January 26, 2007, and may be consulted during regular  
office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est.

Montréal, January 26, 2007

M<sup>e</sup> Yves Saindon  
Interim City Clerk

The Gazette